



电信发展局（BDT）

Ref.: BDT/DIR/013 号通函

2017 年 5 月 11 日，日内瓦

致：国际电联成员国主管部门

**事由： 2017 年世界电信发展大会（WTDC-17）
2017 年 10 月 9 至 20 日，阿根廷布宜诺斯艾利斯，希尔顿酒店**

尊敬的先生/女士：

继国际电联秘书长于 2016 年 7 月 6 日发出邀请函（第 CL-16/37-SG/BDT 号通函）之后，我很荣幸地在此为您提供有关即将于 2017 年 10 月 9 日至 20 日在阿根廷布宜诺斯艾利斯希尔顿酒店举办的世界电信发展大会的组织和实用安排的信息。

世界电信发展大会（WTDC）每四年在两届全权代表大会之间举办一届，审议与电信发展有关的议题、项目和计划。世界电信发展大会为电信和信息通信技术（ICT）的发展制定战略和目标，并为国际电联电信发展部门（ITU-D）指明发展方向并提供指导。

与往届世界电信发展大会一样，WTDC-17 的高级别会议将为来自成员国的高级官员提供一个与众不同的平台，以便他们就最新发展趋势和关乎电信和信息通信技术行业发展的战略性重大事宜各抒己见，从而加速实现可持续发展目标（SDG）。

建议将政策性发言局限于部长、副部长或部长助理或内阁秘书范围内，发言时间应限制为三分钟。发言全文将公布在大会网站上。

WTDC-17 的主题是“信息通信技术促进实现可持续发展目标”（ICT@SDGs）。已经理事会批准并得到所需多数成员国赞同的 WTDC-17 的议程草案见附件 1，大会的结构草案见附件 2。

电信发展局为成员提供了大量支持国际电联电信发展部门 25 周年庆祝活动以及 WTDC-17 会外活动的赞助方案。每套方案均提供了内容广泛的优惠条件，为提升赞助方声望提供了独一无二的机遇。筹措到的所有资源均将用于组织赞助方案，落实项目和举措，尤其是 WTDC-17 通过的区域性举措。赞助方可享受的所有优惠详情见以下网站：www.itu.int/go/zh/itudsponsorships。

本着国际电联提倡的性别平等和主流化政策以及有关通过电信/ICT增强青年权能的第198号决议（2014年，釜山）精神，我亦借此机会鼓励贵方派出女性和青年参加代表团。

注册、与会补贴、提交文稿的程序和截止日期方面的实用细节见附件3。

如果您需要了解更多信息，电信发展局主任的代表 Yushi Torigoe 先生将竭诚为您服务。电话：
+41 22 730 5784，传真： +41 22 730 5484，电子邮件：WTDC-17@itu.int。

我期待您能出席大会并提交文稿，以确保WTDC-17通过的宣言、战略规划和行动计划能够成为指导我们今后几年工作的有效、可行工具，在确定的工作重点和战略的基础上满足所有国家的需要。

顺致敬意！

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Yushi Torigoe'.

电信发展局主任
布哈伊马·萨努

附件 1

WTDC-17 议程草案

一 报告《迪拜行动计划》的实施情况

- 1) 分享落实《迪拜行动计划》过程中的成功经验与汲取的教训
- 2) 电信发展顾问组的报告
- 3) 研究组的报告
- 4) 与ITU-D工作有关的其它国际电联大会、全会和会议成果落实情况的报告：
 - a) 全权代表大会（PP-14）
 - b) 无线电通信全会（RA-15）/世界无线电通信大会（WRC-15）
 - c) 世界电信标准化全会（WTSA-16）
- 5) ITU-D为信息社会世界峰会各行动方面做出的贡献

二 旨在实现可持续发展目标的 ICT 政策和战略

部长和业界领导人圆桌会议

三 2018-2021 年 ITU-D 工作计划

- 1) WTDC-17区域性筹备会成果
- 2) ITU-D为国际电联2020-2023年战略规划提供的输入意见
- 3) 《2018-2021年ITU-D行动计划》
- 4) 《WTDC-17宣言》
- 5) 电信发展顾问组
 - a) 授权电信发展顾问组在两届世界电信发展大会之间开展工作（第24号决议，2014年，迪拜，修订版）
 - b) 结构和工作方法
- 6) 研究组
 - a) 研究课题
 - b) 结构和工作方法
- 7) 决议和建议
- 8) ICT发展的融资机制
 - a) 合作伙伴
 - b) 私营部门的作用
- 9) 其它事宜

附件 2

2017年世界电信发展大会（WTDC-17）的结构草案

代表团团长会议

职责范围：根据《国际电联大会、全会和会议的总规则》第 49 款，在大会开幕之前，须举行一次代表团团长会议。在此会议上，代表团团长须拟定第一次全体会议议程并就大会、各委员会以及全体会议各工作组（视情况）的组织、正副主席提出建议。

在 WTDC 期间，代表团团长会议将特别审议有关工作方案和各研究组构成的建议，并就 WTDC 设立之各研究组、TDAG 和任何其他小组的主席，副主席指定事宜提出建议。

第1委员会：指导委员会

职责范围：协调所有与顺利开展工作相关的问题，并对会议的顺序和场次做出安排。考虑到一些代表团人数有限，尽量避免会议重叠。

此委员会由大会正副主席以及各委员会和全体会议工作组的主席组成。

第2委员会：预算控制

职责范围：确定会议的组织并向代表提供的设施，审查和批准整个大会会期内发生的支出账目，向全体会议报告大会的预计总支出，以及国际电联电信发展部门（ITU-D）到下一届世界电信发展大会（WTDC）的财务需求估算和由于执行大会的各项决定所引起的支出估算。

第3委员会：部门目标

职责范围：审议和批准议程，并对工作的组织提出建议；审议和批准有关目标的输出成果；审议并就相关研究组课题和相关区域性举措达成一致，并为其实施制定适当的指导原则；审议并就相关决议达成一致，同时确保输出成果符合旨在提高管理有效性和完善问责制的、基于结果的管理方式。

第4委员会：ITU-D的工作方法

职责范围：审查和批准议程，并对工作的组织提出建议；审议有关成员间合作的提案和文稿；评估 ITU-D 研究组和电信发展顾问组（TDAG）的工作方法和职能；评估并确定完成工作项目的最佳方案并批准项目的适度修改，以便加强各研究组课题、项目和区域性举措之间的合力。并根据 TDAG 和研究组提交大会的报告以及国际电联成员国、ITU-D 部门成员和学术成员的建议，向全体会议提交报告，包括关于落实 ITU-D 工作项目的 ITU-D 工作方法的建议。

第5委员会：编辑委员会

职责范围：完善WTDC审议案文（如决议）而不改变其含义和措辞，并统一国际电联各正式语言的案文，以便提交全体会议批准。

此外，建议设立以下两个全体会议工作组：

全会的工作组：提交2020-2023年国际电联战略规划的国际电联ITU-D文稿、WTDC宣言

职责范围：起草 WTDC 宣言草案和 ITU-D 部门针对将由下届全权代表大会通过的国际电联战略规划提出的意见。

解释性说明

根据《国际电联大会、全会和会议的总规则》第 63 款，世界电信发展大会全体会议可设立委员会以审议大会相关事宜。

附件 3

组织安排

一 邀请、接纳和与会

秘书长在与电信发展局局长磋商后，向每个成员国主管部门、ITU-D部门成员和国际电联《公约》第25条相关条款中所提及的组织和机构发出邀请，并根据第99号决议（2014年，釜山，修订版）向巴勒斯坦，根据第169号决议（2014年，釜山，修订版）向学术成员发出邀请。此邀请函于2016年7月发出。

出席2017年世界电信发展大会无需提交证书。然而，任何有意派代表团或代表出席WTDC-17的成员国或部门成员须告知电信发展局局长准备派代表团出席的意图，同时提供代表团所有成员或代表的姓名和职务（国际电联《公约》第339款）。

为确保能够及时为会议做出必要安排，请希望参加WTDC-17的成员国和部门成员以及《公约》第25条或第99号决议（2014年，釜山，修订版）、第169号决议（2014年，釜山，修订版）所涉及的，有资格以观察员身份出席会议的组织、机构和其它实体进行网上注册。

二 注册

注册将仅通过各主管部门和有权与会的实体指定的联系人在线进行。

联系人的职责是处理各自主管部门和实体的注册手续。可使用TIES登录证书登录以下网址：<http://www.itu.int/go/itudreg>，查阅联系人名单。

指定的联系人可通过以下链接注册：<http://www.itu.int/go/itudreg>。如果贵实体未指定联系人，请通过RegistrationWTDC-17@itu.int与代表注册服务部门联系。

布宜诺斯艾利斯希尔顿酒店的现场注册和胸牌制作，将于大会开始前三天启动。

三 暂定的大会组织情况

WTDC-17将设立若干个委员会开展工作。附件2中列有一份大会结构草案以及各委员会和全体会议工作组的建议职责范围。

四 与会补贴

在可用财务预算范围内，WTDC-17可向最不发达国家（LDC）和人均国内生产总值（GDP）低于2000美元的国家的代表提供与会补贴。最不发达国家的与会补贴申请将享有优先权。

根据可用资金，将向符合标准的每个成员国提供一份全额或两份非全额与会补贴，全额与会补贴包括从代表所属国到会议地点最直接/经济路线的一张往返经济舱机票以及涵盖食宿和杂费的每日补贴。非全额与会补贴包括从代表所属国到会议地点最直接/经济路线的一张往返经济舱机票或涵盖食宿和杂费的每日补贴。

欲申请与会补贴，与会者必须先通过下述网站：<http://www.itu.int/go/itudreg>进行在线注册，并勾选申请表中的适当方框。申请收到后，将会发给与会者一份与会补贴电子申请表。在填妥该表并签名后，应请主管部门正式授权的官员签署批准，同时加盖主管部门的公章。

每位与会者需自行负责确保已经填妥、签字且得到批准的申请表在**2017年8月9日之前**返回国际电联。填妥的与会补贴申请表可在扫描后通过电子邮件发给fellowships@itu.int或通过传真发至+41 22 730 5778。

只有符合上述条件的申请才予以考虑。

五 大会文件

将公布以下筹备文件：

- 《迪拜行动计划》的实施报告
- 电信发展顾问组（TDAG）活动报告
- WTDC-17区域性筹备会议的报告
- ITU-D向《国际电联2020-2023年战略规划》提交文稿的草案
- 《ITU-D 2018-2021年行动计划》草案
- 《WTDC-17宣言》草案
- 《ITU-D议事规则》（WTDC第1号决议）
- 有关简化WTDC决议的报告
- 研究组主席的报告
- 有关ITU-D为WSIS行动方面所做贡献的报告
- 各成员国以及ITU-D部门成员提交2017年世界电信发展大会的文稿

遵照理事会第1141号决议和PP-14第154号决议，WTDC-17的工作将尽可能以无纸的方式进行。鼓励每位与会者下载一个同步应用，该应用将自动保持与国际电联FTP文件服务器的同步，以方便各位代表随时获取大会公布的、以国际电联六种正式语文提供的所有文件。此外，会场将设有一个本地文件服务器，以方便代表立即获取所有已经公布、并已可提供的国际电联六种正式语文大会文件。每个成员国代表团将收到一份《最后报告》的副本。

文件将在WTDC-17网站提供：

<http://www.itu.int/zh/ITU-D/Conferences/WTDC/WTDC17/Pages/default.aspx>。

因此，特提醒各位与会者携带自己的笔记本电脑出席会议。对于那些没有笔记本电脑的与会者，可在网吧处自行按需下载和打印文件。

六 文稿

为使代表团能够充分审议，**最好在WTDC-17召开前两个月（即2017年8月8日（星期二）前）提交文稿。**根据电信发展部门关于《程序规则》的第1号决议（2014年，迪拜，修订版），为确保及时得到翻译，文稿的提交**不应迟于会前30个日历日（即2017年9月9日（星期六））**。根据此项决议和第165号决议（2010年，瓜达拉哈拉），所有提交WTDC-17文稿的最终截止日期不得迟于大会召开前**14个日历日（即日内瓦时间2017年9月25日（星期一）23:59）**。

应使用下述系统通过电子方式提交文稿。如果您需要澄清或指导，请通过wtdc.documentcontrol@itu.int与WTDC-17秘书处联系。

特敦促成员国和部门成员在起草文稿时能够认真细致，以避免对文件的修改。

七 大会之前对文稿的处理

为便于将提交的各项文稿汇总，从而使整套文件内容充实、形式一致、相互关联、相互补充，目前正在准备为成员提供一个名为大会提案接口（CPI）的基于网络的工具，该工具可通过以下链接访问：<https://www.itu.int/zh/ITU-D/Conferences/Pages/WTDC-Conference-Proposal-Interface.aspx>。起草提案的用户指南和导则亦可通过此链接获取。

CPI模板不仅为提交文稿提供了一种通用方式，还因减少了文稿的重新排版而不失为一种快速处理输入文件的方法。不通过CPI提交的文稿可能会导致其处理和公布的延误。

已向2014年国际电联全权代表大会（PP-14）、2015年世界无线电通信大会（WRC-15）或2016年世界电信标准化全会（WTSA-16）等国际电联其他重大活动提交过提案的成员会对CPI较为熟悉。关于CPI的任何问询，请与WTDC-17秘书处联系：wtdc.documentcontrol@itu.int。

根据《国际电联大会、全会和会议的总规则》第42款，含有一个以上提案的文件在提交时应有编号，以区别每项提案及其标题。秘书处将按以下方式给每项提案编一个索引号码：

ABC/25/3

其中ABC为提交提案的国家编号，25为列有提案的文件的编号，3则为该文件内提案的序号。三个字母的编码和文件号将由秘书处插入。然而，每个提案的编号将在文件提交时由在线系统分配。

电信发展局将根据截止日期前收到的文稿情况，按照提交文稿的主管部门所注明的议题来分配文件，以推进WTDC-17大会上的讨论。

八 大会期间对提案的处理

由于大会会期有限，会议期间应着重讨论实质性问题，避免系统地逐一介绍单个文稿。为了方便讨论过程中对文件的引证，秘书处将准备一份临时文件，列出所有提案和文稿与各议项的对照索引。为此，恳请各成员国在会议期间不要提交新的文稿。

九 提交文稿的篇幅限制

根据第154号决议（2014年，釜山，修订版）的精神，鼓励限制文稿的长度。这方面的要求是，一篇文稿的篇幅长度不得超过五（5）页，并应提交给电信发展局主任。

如有文稿篇幅明显超出此限制，应提交一份概述。如提交时间在截止日期内，则将仅翻译概述。提案详细内容仅在网上且仅以原文的形式提供。

十 无障碍获取需求

WTDC-17 将为无纸会议。可应残疾人的请求破例提供纸件。请尽快通过电子邮件 RegistrationWTDC-17@itu.int 提出一切合理的具体帮助需求。国际电联秘书处将视可用资源，在力所能及的范围内尽量满足所提出的要求。

十一 国际电联信息/文件获取政策

根据理事会 2016 年会议批准的国际电联信息/文件获取政策，将向公众提供信息/文件，除非文件提交方向国际电联秘书处提出其它要求。此项新政策自 2017 年 1 月 1 日起临时生效，等待 2018 年全权代表大会最终批准。

新政策可通过下述链接查询 <http://www.itu.int/zh/access-policy/Pages/default.aspx>，它强调国际电联致力于加强公众对信息的获取，同时亦会保护那些披露可能会导致私人或公众合法利益受损的信息。

向国际电联大会、全会和会议提交信息者负责向国际电联秘书处通报某份文件或文件中的某部分，是否包含任何上述政策所列类别的信息，或属于其它类型的敏感信息。在此情况下，鼓励信息提交方尽可能提供可向公众公开的节选版本（redacted version）。

在上述政策所列标准不再适用或提交方通知国际电联该信息可向公众提供之前，此类信息须一直作为内部信息。
